



Le rocher de
l'Altschlossfelsen
Den Altschlossfelsen

6

© Lezbroz

Circuit du rocher de l'Altschlossfelsen

Am Altschlossfelsen

Ce circuit sans grande difficulté emprunte une ancienne voie romaine pour vous mener de l'autre côté de la frontière, en Allemagne, sur le sentier pittoresque qui longe le majestueux rocher de l'Altschlossfelsen surnommé «le rocher du Colorado».

Dieser Weg bietet keine besonderen Schwierigkeiten; er folgt einer alten Römerstraße und führt Sie über die Grenze nach Deutschland auf dem malerischen Pfad rings um den majestätischen Altschlossfelsen mit dem Spitznamen „Colorado-Felsen“.

1 L'église de Roppeviller datant du XVIII^e siècle et sa tour-clocher de style roman /

Die Kirche von Roppeviller aus dem 18. Jahrhundert und ihr Glockenturm im romanischen Stil

2 L'Allée Helmut Kohl /
Die Helmut-Kohl-Allee

3 La table de pique-nique à proximité du rocher de Diane (300 mètres) /
Der Picknicktisch am Diana-Felsen (300M)

4 Le rocher de l'Altschlossfelsen / Den Altschlossfelsen

Altschlossfelsen signifie «rocher du vieux château» car autrefois s'y trouvait un petit château. Ce rocher est l'un des plus grands rochers du Massif du Palatinat. Il s'étend sur près d'1,5 km et atteint 20 mètres de hauteur par endroits. Les innombrables grottes, surplombs et autres curiosités géologiques de l'Altschlossfelsen ne manqueront pas de vous surprendre !

Auf dem, wie der Name sagt, einst ein Schloss stand. Dieser Fels ist einer der größten Felsen des Pfälzischen Massivs. Er erstreckt sich über fast 1,5 Kilometer und ist an manchen Stellen 20 Meter hoch. Die unzähligen Grotten, Felsvorsprünge und anderen geologischen Besonderheiten des Altschlossfelsen werden auch Sie begeistern!



5 Le rocher de Diane et les trois figurines sculptées dans la roche représentant Diane la Déesse de la Chasse, Mars le Dieu de la Guerre et Sylvanus le Dieu de la Forêt (ou Hercule) /
Der Diana-Felsen und die drei Figuren im Fels; sie stellen Diana dar, die Göttin der Jagd, sowie Mars, den Kriegsgott, und Sylvanus, den Waldgott (oder: Herkules)

Départ : Roppeviller, parking de l'église
Afhart : Roppeviller, Parkplatz an der Kirche

Distance : 7,1 km
Strecke : 7,1 KM

Dénivelé : ▲ 162 m ▲ 162 m ▲ 292 m ▲ 400 m
Strekung : ▲ 162 M ▲ 162 M ▲ 292 M ▲ 400 M

Baliseage :
Markierung :



<5% <7% <10% <15% >15%

Profil de la randonnée :
Profil des Wanderweges :



INFORMATIONS PRATIQUES

Informationen

	Panneau d'information randonnée Informationstafel für Wanderung
	Panneau directionnel et nom de carrefour Kreuzung und Richtung
	Totem d'information randonnée Informationstafel für Wanderung
	Point d'information rando Informationstafel für Wanderung
	Parking départ Parkplatz am Ausgangspunkt
	Aire de pique-nique Picknickplatz
	Banc Bank
	Restaurant Restaurant
	Monument ou édifice religieux Religiöses Bauwerk
	Curiosité Sehenswürdigkeit



Sentiers
d'excellence
Pays de Bitche